

DIN 1999-100, die bei herkömmlichen Abscheidern bis zur Geländeoberkante inklusive Schachtaufbauten erfolgt“, führt Wiesinger aus. Gerade die Schachtaufbauten sind Problemzonen. „Es ist schwierig, sie dauerhaft dicht zu bekommen. Mit System H ist man da auf der sicheren Seite und es droht keine aufwendige und teure Sanierung der Schachtaufbauten“, hebt der Prokurist hervor.

Der Grund: Die Dichtheitsprüfung betrifft in Abstimmung mit der Behörde nur den monolithischen Behälter.



**Pflicht: Eine Warnanlage für herkömmlichen Abscheider.**



**Deckel auf: Im System H erfolgt der Ölabzug rein hydrodynamisch.**

Denn ein dichteunabhängiger Schwimmer ist Auslösemechanismus für den Zulaufverschluss, welcher sich am Einlauf in den Behälter befindet. Das verhindert einen Aufstau im Abscheidersystem. Bei weiterem Zufluss kann keine Leichtflüssigkeit ins Erdreich gelangen. System H muss nicht mit Überhöhung eingebaut werden und braucht keine Warnanlage, weil ein Aufstau nicht passieren kann.

„Wir legen das Augenmerk auf die Verfahrenstechnik“, beschreibt der Vertriebsleiter den Inowa-Ansatz. Die Koaleszenzwirkung, das Zu-

sammenfließen, stellt sich ohne Filtereinsätze rein strömungstechnisch ein. Das Öl wird nicht an der Oberfläche gespeichert, sondern automatisch in den separaten Ölspeicher geleitet. Als weitere Vorteile gegenüber herkömmlichen Abscheidern nennt Wiesinger noch die integrierte Probenahme nach DIN 1999-100 und das Erfüllen der Biodieselnorm DIN 1999-101. Interessant für Tankstellenbetreiber dürfte zudem die Variante System H-C5 sein. Die Anlage macht das Behandeln von zwei Abwasserströmen möglich.

### Weniger Aufwand beim Kontrollieren

Inowa wirbt, die Nummer eins bei wartungsfreier Abscheidertechnik zu sein. „Wartungsfreie Abscheidertechnik heißt, dass sich die vorgeschriebene Kontrolle auf eine Sichtkontrolle beschränkt. Schlamm- und

Ölstand muss natürlich auch bei unserem System gemessen werden“, sagt Wiesinger.

Zur Wartungspflicht bei gewöhnlichen Abscheidern gehört es, die Warnanlage zu kontrollieren. „Unser neues Warngerät WGA 03 für Öl-, Benzin- und Fettabscheider ist aber wartungsfrei“, beruhigt Christian Blasinger, zuständig für diesen Geschäftsbereich bei der Afriso-Euro-Index. WGA 03 besteht aus Wandgehäuse mit Auswerte- und Steuereinheit und zwei Sonden. Letztere überwachen Trennschichtstärke und Füllstand im Abscheider. Bei kritischen Werten lösen sie am Wandgehäuse optisch und akustisch Alarm aus. Die Funktechnik funktioniert über eine Entfernung von 300 Metern.

Das Warngerät kann freilich keine E10-Schäden an der Beschichtung melden. Inwieweit solche überhaupt auftreten, müssen weitere Untersuchungen und die Praxis zeigen. Kai Kalbitz

## Tankcontainer

# AdBlue in Kompaktbauweise

Das schlüsselfertige AdBlue-Tanksystem TCI 2000 von Flaco beansprucht wenig Platz und baut auf einen Edelstahlrahmen auf.

Ab sofort bietet Flaco mit dem TCI 2000 eine neue Tankcontainer-Baureihe an, die weniger als einen Meter breit und drei Meter lang ist. Der Platzbedarf für ein schlüsselfertiges AdBlue-Tanksystem wird somit weiter reduziert. Gleichzeitig ist der TCI 2000 die erste Baureihe,

**Platzsparend: der AdBlue-Tankcontainer TCI 2000 von Flaco.**



die auf einem Bodenrahmen auf Edelstahl aufgebaut wird. So sind die Systeme äußerst langlebig und unempfindlich. Sie können wie gewohnt per Stapler verladen und auf einem Tragrahmen installiert werden.

Außerdem wurde für alle TCI Baureihen das Abgabepanel weiterentwickelt. Dank der Bürstenabdeckung und des thermostatgesteuerten Flacovent-Heizungssystems

für Zapfpistole und -schlauch kann auf die selbstschließende Plexiglastür zum Schutz vor gefrierendem AdBlue verzichtet werden. Das System wird

bereits seit zwei Jahren in den Flaco-Zapfsäulen eingesetzt und funktionierte in den harten Wintern der vergangenen Jahre völlig problemlos. MR

3-SÄUGE

Alles Rund um die Autowäsche im Internet

Liebe geht durch den Wagen

[www.christ-carwash-shop.de](http://www.christ-carwash-shop.de)

**Christ**  
WASH SYSTEMS

Otto Christ AG • Wash Systems  
Alpenstraße 75  
87700 Memmingen  
Tel. 0 83 31/857-494 Xpress  
Fax 0 83 31/857-495 Xpress  
xpress@christ-ag.com

Tel. 0 83 31/857-4880 Chemie  
Fax 0 83 31/857-4888 Chemie  
chemie@christ-ag.com  
[www.christ-carwash-shop.de](http://www.christ-carwash-shop.de)